

dà bō rě bō luó mì duō jīng juàn dì sì bǎi èr shí bā
大般若波羅蜜多經卷第四百二十八

táng sān zàng fǎ shī xuán zàng fèng zhào yì
唐三藏法師玄奘奉 詔譯

dì èr fēn shè shòu pǐn dì èr shí jiǔ zhī èr
第二分攝受品第二十九之二

ěr shí tiān dì shì bái fó yán shì zūn rú shì bō rě bō luó mì duō shèn wèi xī yǒu tiáo fú
爾時天帝釋。白佛言世尊。如是般若波羅蜜多。甚為希有。調伏
pú sà mó hē sà zhòng lìng bù gāo xīn ér néng huí xiàng yī qiè zhì zhì ěr shí fó gào tiān dì
菩薩摩訶薩眾。令不高心。而能迴向一切智智。爾時佛告天帝
shì yán jiāo shī jiā yún hé bō rě bō luó mì duō tiáo fú pú sà mó hē sà zhòng lìng bù gāo
釋言。憍尸迦。云何般若波羅蜜多。調伏菩薩摩訶薩眾。令不高
xīn ér néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shí tiān dì shì bái yán shì zūn zhū pú sà mó hē sà xíng
心。而能迴向一切智智。時天帝釋白言。世尊。諸菩薩摩訶薩。行
shì jiān bù shī bō luó mì duō shí ruò yú fó suǒ ér xíng bù shī biàn zuò shì niàn wǒ néng shī
世間布施波羅蜜多時。若於佛所而行布施。便作是念。我能施
fó ruò yú pú sà dú jué shēng wén gū qióng lǎo bìng dào xíng qǐ zhě ér xíng bù
佛。若於菩薩獨覺聲聞孤窮老病道行乞者而行布

Page 1111

shī biàn zuò shì niàn wǒ néng shī pú sà nǎi zhì qǐ zhě shì pú sà mó hē sà wú fāng biàn shàn
施。便作是念。我能施菩薩乃至乞者。是菩薩摩訶薩無方便善
qiǎo gù suī xíng bù shī ér qǐ gāo xīn bù néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn zhū pú sà
巧故。雖行布施。而起高心。不能迴向一切智智。世尊。諸菩薩
mó hē sà xíng shì jiān jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǜ bō rě bō luó mì duō shí biàn zuò shì niàn
摩訶薩。行世間淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多時。便作是念。
wǒ néng xiū xíng jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǜ bō rě bō luó mì duō yì zuò shì niàn wǒ néng
我能修行淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多。亦作是念。我能
yuán mǎn jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǜ bō rě bō luó mì duō shì pú sà mó hē sà wú fāng biàn
圓滿淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多。是菩薩摩訶薩無方便
shàn qiǎo gù suī xíng jìng jiè nǎi zhì bō rě ér qǐ gāo xīn bù néng huí xiàng yī qiè zhì zhì
善巧故。雖行淨戒乃至般若。而起高心。不能迴向一切智智。
shì zūn zhū pú sà mó hē sà xiū xíng shì jiān sì niàn zhù shí biàn zuò shì niàn wǒ néng xiū
世尊。諸菩薩摩訶薩。修行世間四念住時。便作是念。我能修
xíng sì niàn zhù yì zuò shì niàn wǒ néng yuán mǎn sì niàn zhù shì pú sà mó hē sà wú fāng
行四念住。亦作是念。我能圓滿四念住。是菩薩摩訶薩無方
biàn shàn qiǎo gù suī xíng sì niàn zhù ér
便善巧故。雖行四念住。而

Page 1112

qǐ gāo xīn bù néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn zhū pú sà mó hē sà xiū xíng sì zhèng
起高心.不能迴向一切智智.世尊.諸菩薩摩訶薩.修行四正
duàn sì shén zú wǔ gēn wǔ lì qī děng jué zhī bā shèng dào zhī shí ruò zuò shì niàn wǒ néng
斷四神足五根五力七等覺支八聖道支時.若作是念.我能
xiū xíng sì zhèng duàn nǎi zhì bā shèng dào zhī huò zuò shì niàn wǒ néng yuán mǎn sì zhèng
修行四正斷乃至八聖道支.或作是念.我能圓滿四正
duàn nǎi zhì bā shèng dào zhī shì pú sà mó hē sà wú fāng biàn shàn qiǎo gù suī xíng sì zhèng
斷乃至八聖道支.是菩薩摩訶薩無方便善巧故.雖行四正
duàn nǎi zhì bā shèng dào zhī ér qǐ gāo xīn bù néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn zhū pú
斷乃至八聖道支.而起高心.不能迴向一切智智.世尊.諸菩
sà mó hē sà xiū xíng kōng wú xiàng wú yuàn jiè tuō mén shí ruò zuò shì niàn wǒ néng xiū xíng
薩摩訶薩.修行空無相無願解脫門時.若作是念.我能修行
kōng wú xiàng wú yuàn jiè tuō mén huò zuò shì niàn wǒ néng yuán mǎn kōng wú xiàng wú yuàn jiè
空無相無願解脫門.或作是念.我能圓滿空無相無願解
tuō mén shì pú sà mó hē sà wú fāng biàn shàn qiǎo gù suī xíng kōng wú xiàng wú yuàn jiè tuō
脫門.是菩薩摩訶薩無方便善巧故.雖行空無相無願解脫
mén ér qǐ gāo xīn bù néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn zhū pú sà mó
門.而起高心.不能迴向一切智智.世尊.諸菩薩摩

Page 1113

hē sà xiū xíng yī qiè sān mó dì mén tuó luó ní mén shí ruò zuò shì niàn wǒ néng xiū xíng yī
訶薩.修行一切三摩地門陀羅尼門時.若作是念.我能修行一
qiè sān mó dì mén tuó luó ní mén huò zuò shì niàn wǒ néng yuán mǎn yī qiè sān mó dì mén
切三摩地門陀羅尼門.或作是念.我能圓滿一切三摩地門
tuó luó ní mén shì pú sà mó hē sà wú fāng biàn shàn qiǎo gù suī xíng yī qiè sān mó dì mén
陀羅尼門.是菩薩摩訶薩無方便善巧故.雖行一切三摩地門
tuó luó ní mén ér qǐ gāo xīn bù néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn zhū pú sà mó hē sà
陀羅尼門.而起高心.不能迴向一切智智.世尊.諸菩薩摩訶薩.
xiū xíng fó shí lì sì wú suǒ wèi sì wú ài jiè dà cí dà bēi dà xǐ dà shě shí bā fó bù
修行佛十力四無所畏四無礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不
gòng fǎ shí ruò zuò shì niàn wǒ néng xiū xíng fó shí lì nǎi zhì shí bā fó bù gòng fǎ huò zuò
共法時.若作是念.我能修行佛十力乃至十八佛不共法.或作
shì niàn wǒ néng yuán mǎn fó shí lì nǎi zhì shí bā fó bù gòng fǎ shì pú sà mó hē sà wú
是念.我能圓滿佛十力乃至十八佛不共法.是菩薩摩訶薩無
fāng biàn shàn qiǎo gù suī xíng fó shí lì nǎi zhì shí bā fó bù gòng fǎ ér qǐ gāo xīn bù
方便善巧故.雖行佛十力乃至十八佛不共法.而起高心.不
néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn
能迴向一切智智.世尊.

Page1114

zhū pú sà mó hē sà xiū xíng yī qiè zhì dào xiàng zhì yī qiè xiàng zhì shí ruò zuò shì niàn wǒ
諸菩薩摩訶薩.修行一切智道相智一切相智時.若作是念.我
néng xiū xíng yī qiè zhì dào xiàng zhì yī qiè xiàng zhì huò zuò shì niàn wǒ néng yuán mǎn yī qiè
能修行一切智道相智一切相智.或作是念.我能圓滿一切
zhì dào xiàng zhì yī qiè xiàng zhì shì pú sà mó hē sà wú fāng biàn shàn qiǎo gù suī xíng yī
智道相智一切相智.是菩薩摩訶薩無方便善巧故.雖行一
qiè zhì dào xiàng zhì yī qiè xiàng zhì ér qǐ gāo xīn bù néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn
切智道相智一切相智.而起高心.不能迴向一切智智.世尊.
zhū pú sà mó hē sà chéng shóu yǒu qíng yǎn jìng fó tǔ shí ruò zuò shì niàn wǒ néng chéng
諸菩薩摩訶薩.成熟有情嚴淨佛土時.若作是念.我能成
shóu yǒu qíng yǎn jìng fó tǔ yú wú cǐ néng shì pú sà mó hē sà wú fāng biàn shàn qiǎo gù
熟有情嚴淨佛土.餘無此能.是菩薩摩訶薩無方便善巧故.
suī chéng shóu yǒu qíng yǎn jìng fó tǔ ér qǐ gāo xīn bù néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn
雖成熟有情嚴淨佛土.而起高心.不能迴向一切智智.世尊.
rú shì pú sà mó hē sà zhòng yī shì jiān xīn xiū zhū shàn fǎ wú fāng biàn shàn qiǎo gù wǒ
如是菩薩摩訶薩衆.依世閒心修諸善法.無方便善巧故.我
wǒ suǒ zhí rǎo luàn xīn gù suī xiū bō rě bō luó mì duō ér
我所執擾亂心故.雖修般若波羅蜜多.而

Page 1115

wèi dé gù bù néng rú shí tiáo fú gāo xīn yì bù néng rú shí huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn
未得故.不能如實調伏高心.亦不能如實迴向一切智智.世尊.
ruò pú sà mó hē sà xíng chū shì bù shī bō luó mì duō shí shàn xiū bō rě bō luó mì duō gù
若菩薩摩訶薩.行出世布施波羅蜜多時.善修般若波羅蜜多故.
bù dé shī zhě shòu zhě shī wù shì pú sà mó hē sà yī zhǐ bō rě bō luó mì duō ér xíng bù
不得施者受者施物.是菩薩摩訶薩.依止般若波羅蜜多.而行布
shī gù néng rú shí tiáo fú gāo xīn yì néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn ruò pú sà mó hē
施.故能如實調伏高心.亦能迴向一切智智.世尊.若菩薩摩訶
sà xíng chū shì jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǜ bō rě bō luó mì duō shí shàn xiū bō rě bō luó
薩行出世淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多時.善修般若波羅
mì duō gù bù dé jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǜ bō rě jí yī qiè fǎ shì pú sà mó hē sà
蜜多故.不得淨戒安忍精進靜慮般若及一切法.是菩薩摩訶薩.
yī zhǐ bō rě bō luó mì duō ér xíng jìng jiè nǎi zhì bō rě gù néng rú shí tiáo fú gāo xīn yì
依止般若波羅蜜多.而行淨戒乃至般若.故能如實調伏高心.亦
néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn ruò pú sà mó hē sà xiū xíng chū shì sì niàn zhù guǎng
能迴向一切智智.世尊.若菩薩摩訶薩.修行出世四念住廣
shuō nǎi zhì yī
說乃至一

Page 1116

qiē xiàng zhì shí shàn xiū bō rě bō luó mì duō gù bù dé sì niàn zhù guǎng shuō nǎi zhì yī
切相智時.善修般若波羅蜜多故.不得四念住.廣說乃至一
qiē xiàng zhì jí yī qiè fǎ shì pú sà mó hē sà yī zhǐ bō rě bō luó mì duō ér xíng sì
切相智及一切法.是菩薩摩訶薩.依止般若波羅蜜多.而行四
niàn zhù guǎng shuō nǎi zhì yī qiē xiàng zhì gù néng rú shí tiáo fú gāo xīn yì néng huí xiàng
念住.廣說乃至一切相智.故能如實調伏高心.亦能迴向
yī qiè zhì zhì shì zūn ruò pú sà mó hē sà chéng shóu yǒu qíng yǎn jìng fó tǔ shí shàn xiū
一切智智.世尊.若菩薩摩訶薩.成熟有情嚴淨佛土時.善修
bō rě bō luó mì duō gù bù dé chéng shóu yǒu qíng yǎn jìng fó tǔ jí yī qiè fǎ shì pú sà
般若波羅蜜多故.不得成熟有情嚴淨佛土及一切法.是菩薩
mó hē sà yī zhǐ bō rě bō luó mì duō ér chéng shóu yǒu qíng yǎn jìng fó tǔ gù néng rú shí
摩訶薩.依止般若波羅蜜多.而成熟有情嚴淨佛土.故能如實
tiáo fú gāo xīn yì néng huí xiàng yī qiè zhì zhì shì zūn yóu cǐ yīn yuán wǒ zuò shì shuō rú
調伏高心.亦能迴向一切智智.世尊.由此因緣.我作是說.如
shì bō rě bō luó mì duō shèn wèi xī yǒu tiáo fú pú sà mó hē sà zhòng líng bù gāo xīn ér
是般若波羅蜜多.甚為希有.調伏菩薩摩訶薩眾.令不高心.而
néng huí xiàng yī qiè zhì zhì
能迴向一切智智.

Page 1117

dì èr fēn sū dǔ bō pǐn dì sān shí
第二分窣堵波品第三十

ěr shí fó gào tiān dì shì yán jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng néng yú bō rě bō
爾時佛告天帝釋言.憍尸迦.若善男子善女人等.能於般若波
luó mì duō shèn shēn jīng diǎn zhì xīn tīng wén shòu chí dú sòng jīng qín xiū xué rú lǐ sī wéi
羅蜜多甚深經典.至心聽聞.受持讀誦.精勤修學.如理思惟.
shū xiě jiè shuō guǎng líng liú bù shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng shēn cháng ān yǐn xīn
書寫解說.廣令流布.是善男子善女人等.身常安隱.心
héng xǐ lè bù wèi yī qiè zāi héng qīn nǎo fù cì jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén
恆喜樂.不為一切災橫侵惱.復次憍尸迦.若善男子善女人
děng yú cǐ bō rě bō luó mì duō shèn shēn jīng diǎn zhì xīn tīng wén shòu chí dú sòng qīn jìn
等.於此般若波羅蜜多甚深經典.至心聽聞.受持讀誦.親近
gòng yǎng rú lǐ sī wéi shū xiě jiè shuō guǎng líng liú bù shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng
供養.如理思惟書寫解說.廣令流布.是善男子善女人等.
ruò zài jūn lǚ jiāo zhèn zhàn shí zhì xīn niàn sòng rú shì bō rě bō luó mì duō yú zhū yǒu qíng
若在軍旅交陣戰時.至心念誦如是般若波羅蜜多.於諸有情
cí bēi yōng hù bù wèi dāo zhàng zhī suǒ shāng sà suǒ duì yuàn dí jiē qǐ cí xīn
慈悲擁護.不為刀杖之所傷殺.所對怨敵皆起慈心.

Page 1118

shè qǐ ě xīn zì rán tuì bài shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng ruò zài jūn lǚ dāo jiàn suǒ
設起惡心.自然退敗.是善男子善女人等.若在軍旅刀箭所
shāng sàng shī shēn mìng zhōng wú shì chù hé yǐ gù jiāo shī jiā shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén
傷喪失身命.終無是處.何以故.憍尸迦.是善男子善女人
děng yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn zhǎng yè xiū xí bù shī jìng jiè ān rěn jīng jìn jìng lǚ bō
等.以無所得而為方便.長夜修習布施淨戒安忍精進靜慮般
rě bō luó mì duō zì néng xiáng fú tān yù dāo zhàng yì néng chú tā tān yù dāo zhàng zì
若波羅蜜多.自能降伏貪欲刀杖.亦能除他貪欲刀杖.自
néng xiáng fú chēn huì dāo zhàng yì néng chú tā chēn huì dāo zhàng zì néng xiáng fú yú chí
能降伏瞋恚刀杖.亦能除他瞋恚刀杖.自能降伏愚癡
dāo zhàng yì néng chú tā yú chí dāo zhàng zì néng xiáng fú jiāo màn dāo zhàng yì néng chú
刀杖.亦能除他愚癡刀杖.自能降伏憍慢刀杖.亦能除
tā jiāo màn dāo zhàng zì néng xiáng fú ě jiàn dāo zhàng yì néng chú tā ě jiàn dāo zhàng
他憍慢刀杖.自能降伏惡見刀杖.亦能除他惡見刀杖.
zì néng xiáng fú suí mián dāo zhàng yì néng chú tā suí mián dāo zhàng zì néng xiáng fú chán
自能降伏隨眠刀杖.亦能除他隨眠刀杖.自能降伏纏
gòu dāo zhàng yì néng chú tā chán gòu dāo zhàng zì néng xiáng fú ě yè dāo zhàng yì néng
垢刀杖.亦能除他纏垢刀杖.自能降伏惡業刀杖.亦能
chú tā ě yè
除他惡業

Page 1119

dāo zhàng jiāo shī jiā yóu cǐ yuán gù shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng shè rù jūn zhèn bù
刀杖.憍尸迦.由此緣故.是善男子善女人等.設入軍陣.不
wéi dāo zhàng zhī suǒ shāng sà suǒ duì yuàn dí jiē qǐ cí xīn shè qǐ ě xīn zì rán tuì bài
為刀杖之所傷殺.所對怨敵皆起慈心.設起惡心自然退敗.
shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng zhì xīn niàn sòng shēn shēn bō rě bō luó mì duō wēi shén lì
是善男子善女人等.至心念誦甚深般若波羅蜜多威神力
gù shè zài jūn zhèn dāo jiàn suǒ shāng sàng shī shēn mìng zhōng wú shì chù fù cì jiāo shī jiā
故.設在軍陣刀箭所傷喪失身命.終無是處.復次憍尸迦.
ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng bù lí yī qiè zhì zhì xīn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn
若善男子善女人等.不離一切智智心.以無所得而為方便.
cháng yú rú shì shēn shēn bō rě bō luó mì duō zhì xīn tīng wén shòu chí dú sòng jīng qín xiū
常於如是甚深般若波羅蜜多.至心聽聞.受持讀誦.精勤修
xué rú lǐ sī wéi gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn shū xiě jiè shuō guǎng lìng liú bù
學.如理思惟.供養恭敬.尊重讚歎.書寫解說.廣令流布.
shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng yī qiè dú yào gǔ dào guǐ mèi yàn dào zhòu shù jiē bù néng
是善男子善女人等.一切毒藥蟲道鬼魅.厭禱呪術.皆不能
hài shuǐ bù néng nì huǒ bù néng shāo dāo zhàng ě shòu yuàn zéi ě shén zhòng xié wǎng
害.水不能溺.火不能燒.刀杖惡獸怨賊惡神眾邪魍

Page 1120

liǎng bù néng sǔn hài hé yǐ gù jiāo shī jiā rú shì bō rě bō luó mì duō shì dà shén zhòu
魍.不能損害.何以故.憍尸迦.如是般若波羅蜜多.是大神 呪 .
rú shì bō rě bō luó mì duō shì dà míng zhòu rú shì bō rě bō luó mì duō shì wú shàng zhòu
如是般若波羅蜜多.是大明 呪 .如是般若波羅蜜多.是無上 呪 .
rú shì bō rě bō luó mì duō shì wú děng děng zhòu rú shì bō rě bō luó mì duō shì yī qiè
如是般若波羅蜜多.是無等等 呪 .如是般若波羅蜜多.是一切
zhòu wáng zuì shàng zuì miào wú néng jí zhě jù dà wēi lì néng fú yī qiè bù wèi yī qiè
呪王.最上最妙.無能及者.具大威力.能伏一切.不爲一切
zhī suǒ xiáng fú shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng jīng qín xiū xué rú shì zhòu wáng bù wèi zì
之所降伏.是善男子善女人等.精勤修學如是呪王.不爲自
hài bù wèi hài tā bù wèi jù hài hé yǐ gù jiāo shī jiā shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng xué
害.不爲害他不爲俱害.何以故.憍尸迦.是善男子善女人等.學
cǐ bō rě bō luó mì duō liǎo zì tā jù bù kě dé gù jiāo shī jiā shì shàn nán zǐ shàn nǚ
此般若波羅蜜多.了自他俱不可得故.憍尸迦.是善男子善女
rén děng xué cǐ bō rě bō luó mì duō dà zhòu wáng shí bù dé wǒ bù dé yǒu qíng nǎi zhì bù
人等.學此般若波羅蜜多大呪王時.不得我.不得有情.乃至不
dé zhī zhě jiàn zhě bù dé sè bù dé shòu xiǎng
得知者見者.不得色.不得受 想

Page 1121

xíng shí nǎi zhì bù dé yī qiè zhì bù dé dào xiàng zhì yī qiè xiàng zhì yǐ yú cǐ děng wú suǒ
行識.乃至不得一切智.不得道相智一切相智.以於此等無所
dé gù bù wèi zì hài bù wèi hài tā bù wèi jù hài jiāo shī jiā shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén
得故.不爲自害.不爲害他.不爲俱害.憍尸迦.是善男子善女人
děng xué cǐ bō rě bō luó mì duō dà zhòu wáng shí yú wǒ jí fǎ suī wú suǒ dé ér zhèng
等.學此般若波羅蜜多大呪王時.於我及法.雖無所得.而證
wú shàng zhèng děng pú tí guān zhū yǒu qíng xīn xíng chà bié suí yí wèi zhuǎn wú shàng fǎ lún
無上正等菩提.觀諸有情心行差別.隨宜爲轉無上法輪.
lìng rú shuō xíng jiē dé lì lè hé yǐ gù jiāo shī jiā guò qù pú sà mó hē sà zhòng yú cǐ
令如說行皆得利樂.何以故.憍尸迦.過去菩薩摩訶薩衆.於此
bō rě bō luó mì duō dà shén zhòu wáng jīng qín xiū xué yǐ zhèng wú shàng zhèng děng pú tí
般若波羅蜜多大神 呪王.精勤修學.已證無上正等菩提.
zhuǎn miào fǎ lún dù wú liàng zhòng wèi lái pú sà mó hē sà zhòng yú cǐ bō rě bō luó mì
轉妙法輪度無量衆.未來菩薩摩訶薩衆.於此般若波羅蜜
duō dà shén zhòu wáng jīng qín xiū xué dāng zhèng wú shàng zhèng děng pú tí zhuǎn miào fǎ
多大神 呪王.精勤修學.當證無上正等菩提.轉妙法
lún dù wú liàng zhòng xiàn zài shí fāng wú biān shì jiè yǒu zhū pú sà mó
輪度無量衆.現在十方無邊世界.有諸菩薩摩

Page 1122

hē sà zhòng yú cǐ bō rě bō luó mì duō dà shén zhòu wáng jīng qín xiū xué xiàn zhèng wú
訶薩衆 .於此般若波羅蜜多大神呪王 .精勤修學 .現證無
shàng zhèng děng pú tí zhuǎn miào fǎ lún dù wú liàng zhòng fù cì jiāo shī jiā ruò shàn nán
上正等菩提 .轉妙法輪度無量衆 .復次憍尸迦 .若善男
zǐ shàn nǚ rén děng yú cǐ bō rě bō luó mì duō zhì xīn tīng wén shòu chí dú sòng jīng qín
子善女人等 .於此般若波羅蜜多 .至心聽聞 .受持讀誦 .精勤
xiū xué rú lǐ sī wéi shū xiě jiè shuō guǎng lìng liú bù shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng
修學 .如理思惟 .書寫解說 .廣令流布 .是善男子善女人等 .
suí suǒ jū zhǐ guó tǔ chéng yì rén jí fēi rén bù wèi yī qiè zāi héng jí yì zhī suǒ shāng hài
隨所居止國土城邑 .人及非人 .不爲一切災橫疾疫之所傷害 .
hé yǐ gù jiāo shī jiā jù shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng suí suǒ zhù chù wèi cǐ sān qiān dà
何以故 .憍尸迦 .具善男子善女人等 .隨所住處 .爲此三千大
qiān shì jiè jí yú shí fāng wú biān shì jiè suǒ yǒu sì dà wáng zhòng tiān nǎi zhì sè jiū jìng tiān
千世界及餘十方無邊世界 .所有四大王衆天 .乃至色究竟天 .
bìng zhū lóng shén ā sù luò děng cháng lái shǒu hù gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn bù
并諸龍神阿素洛等 .常來守護 .供養恭敬 .尊重讚歎 .不
lìng bō rě bō luó mì duō yǒu liú nán gù fù cì jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ
令般若波羅蜜多有留難故 .復次憍尸迦 .若善男子

Page 1123

shàn nǚ rén děng shū cǐ bō rě bō luó mì duō dà shén zhòu wáng zhì qīng jìng chù gòng yǎng
善女人等 .書此般若波羅蜜多大神呪王 .置清淨處 .供養
gōng jìng zūn zhòng zàn tàn suī bù tīng wén shòu chí dú sòng jīng qín xiū xué rú lǐ sī wéi yì
恭敬 .尊重讚歎 .雖不聽聞受持讀誦精勤修學如理思惟 .亦
bù wèi tā kāi shì fēn bié ér cǐ zhù chù guó yì wáng dōu rén fēi rén děng bù wèi yī qiè zāi
不爲他開示分別 .而此住處國邑王都人非人等 .不爲一切災
héng jí yì zhī suǒ shāng hài hé yǐ gù jiāo shī jiā rú shì bō rě bō luó mì duō dà shén
橫疾疫之所傷害 .何以故 .憍尸迦 .如是般若波羅蜜多大神
zhòu wáng suí suǒ zhù chù wèi cǐ sān qiān dà qiān shì jiè jí yú shí fāng wú biān shì jiè suǒ
呪王 .隨所住處 .爲此三千大千世界 .及餘十方無邊世界 .所
yǒu sì dà wáng zhòng tiān nǎi zhì sè jiū jìng tiān bìng zhū lóng shén ā sù luò děng cháng lái
有四大王衆天 .乃至色究竟天 .并諸龍神阿素洛等 .常來
shǒu hù gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn bù lìng bō rě bō luó mì duō dà shén zhòu wáng
守護供養恭敬尊重讚歎 .不令般若波羅蜜多大神呪王 .
yǒu liú nán gù jiāo shī jiā shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng dàn shū bō rě bō luó mì duō dà
有留難故 .憍尸迦 .是善男子善女人等 .但書般若波羅蜜多大
shén zhòu wáng zhì qīng jìng chù gòng yǎng gōng jí zūn zhòng zàn tàn shàng huò
神呪王 .置清淨處 .供養恭敬 .尊重讚歎 .尚獲

Page 1124

rú shì xiàn fǎ lì yì kuàng néng tīng wén shòu chí dú sòng jīng qín xiū xué rú lǐ sī wéi jí
如是現法利益. 況能聽聞受持讀誦精勤修學如理思惟. 及
guǎng wèi tā kāi shì fēn bié dāng zhī shì bèi gōng dé wú biān sù zhèng pú tí lì lè yī qiè
廣為他開示分別. 當知是輩功德無邊. 速證菩提利樂一切.
fù cì jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng bù wèi yuàn jiā ě mò zāi héng yàn dǎo
復次憍尸迦. 若善男子善女人等. 怖畏怨家. 惡默災橫. 厭禱
jí yì dú yào zhòu děng yīng shū bō rě bō luó mì duō dà shén zhòu wáng suí duō shǎo fēn
疾疫. 毒藥呪等. 應書般若波羅蜜多大神呪王. 隨多少分.
xiāng náng shèng zhù ān bǎo tǒng zhōng héng suí zhú shēn gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn
香囊盛貯安寶筒中. 恆隨逐身. 供養恭敬尊重讚歎.
zhū bù wèi shì jiē zì xiāo chú tiān lóng guǐ shén cháng shǒu hù gù jiāo shī jiā pì rú yǒu rén
諸怖畏事皆自銷除. 天龍鬼神常守護故. 憍尸迦. 譬如有人.
huò bàng shēng lèi rù pú tí shù yuàn huò zhì bǐ yuàn biān rén fēi rén děng bù néng shāng hài
或傍生類. 入菩提樹院. 或至彼院邊. 人非人等. 不能傷害.
hé yǐ gù jiāo shī jiā guò qù wèi lái xiàn zài zhū fó jiē zuò cǐ chù zhèng dé wú shàng zhèng
何以故. 憍尸迦. 過去未來現在諸佛. 皆坐此處. 證得無上正
děng pú tí dé pú tí yǐ shī zhū yǒu qíng wú kǒng wú bù wú yuàn wú hài shēn xīn
等菩提. 得菩提已. 施諸有情. 無恐無怖無怨無害. 身心

Page 1125

ān lè ān lì wú liàng wú shù yǒu qíng lìng zhù rén tiān zūn guì miào xíng ān lì wú liàng wú
安樂. 安立無量無數有情. 令住人天尊貴妙行. 安立無量無
shù yǒu qíng lìng zhù sān chéng ān lè miào xíng ān lì wú liàng wú shù yǒu qíng lìng xiàn zhèng
數有情. 令住三乘安樂妙行. 安立無量無數有情. 令現證
dé huò yù liú guǒ huò yī lái guǒ huò bù huán guǒ huò ā luó hàn guǒ ān lì wú liàng wú
得或預流果. 或一來果. 或不還果. 或阿羅漢果. 安立無量無
shù yǒu qíng lìng dāng zhèng dé dú jué pú tí huò zhèng wú shàng zhèng děng pú tí rú shì
數有情. 令當證得獨覺菩提. 或證無上正等菩提. 如是
shèng shì jiē yóu bō rě bō luó mì duō wēi shén zhī lì shì gù cǐ chù yī qiè tiān lóng ā sù
勝事. 皆由般若波羅蜜多威神之力. 是故此處. 一切天龍阿素
luò děng jiē gòng shǒu hù gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn dāng zhī bō rě bō luó mì duō
洛等. 皆共守護供養恭敬尊重讚歎. 當知般若波羅蜜多
shèn shēn jīng diǎn suí suǒ zhù chù yì fù rú shì yī qiè tiān lóng ā sù luò děng cháng lái
甚深經典. 隨所住處. 亦復如是. 一切天龍阿素洛等. 常來
shǒu hù gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn bù lìng bō rě bō luó mì duō yǒu liú nán gù jiāo
守護供養恭敬尊重讚歎. 不令般若波羅蜜多有留難故. 憍
shī jiā rú shì bō rě bō luó mì duō shèn shēn jīng diǎn suí suǒ zài chù dāng zhī
尸迦. 如是般若波羅蜜多甚深經典. 隨所在處. 當知

Page 1126

shì chù jí zhēn zhì duō yī qiè yǒu qíng jiē yīng jìng lǐ dāng yǐ zhǒng zhǒng shàng miào huā
是處。卽真制多。一切有情皆應敬禮。當以種種上妙花
mán tú sǎn dǎng xiāng yī fu yīng luò bǎo chuáng fān gài zhū miào zhēn qí jì yuè dēng míng
鬘塗散等香。衣服瓔珞寶幢旛蓋。諸妙珍奇伎樂燈明。
ér wèi gòng yǎng ěr shí tiān dì shì bái fó yán shì zūn ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng shū
而爲供養。爾時天帝釋。白佛言。世尊。若善男子善女人等。書
cǐ bō rě bō luó mì duō shēn shēn jīng diǎn zhǒng zhǒng zhuāng yǎn gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng
此般若波羅蜜多甚深經典。種種莊嚴供養恭敬尊重
zàn tàn fù yǐ zhǒng zhǒng shàng miào huā mán tú sǎn dǎng xiāng yī fu yīng luò bǎo chuáng fān
讚歎。復以種種上妙花鬘塗散等香。衣服瓔珞寶幢旛
gài zhū miào zhēn qí jì yuè dēng míng ér wèi gòng yǎng yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng fó
蓋。諸妙珍奇伎樂燈明。而爲供養。有善男子善女人等。佛
niè pán hòu qǐ sū dǔ bō qī bǎo yǎn shì bǎo hán shèng zhù fó shè lì luó ān zhì qí zhōng
涅槃後。起窣堵波。七寶嚴飾寶函盛貯佛設利羅。安置其中。
gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fù yǐ zhǒng zhǒng shàng miào huā mán tú sǎn dǎng xiāng
供養恭敬尊重讚歎。復以種種上妙花鬘塗散等香。
yī fu yīng luò bǎo chuáng fān gài zhū miào zhēn qí jì yuè dēng míng ér wèi gòng yǎng èr suǒ
衣服瓔珞寶幢旛蓋。諸妙珍奇伎樂燈明。而爲供養。二所
shēng fú hé zhě wèi duō
生福。何者爲多。

Page 1127

fó gào jiāo shī jiā wǒ huán wèn rǔ dāng suí yì dá yú yì yún hé rú lái suǒ dé yī qiè
佛告憍尸迦。我還問汝。當隨意答。於意云何。如來所得一切
xiàng zhì jí xiàng hǎo shēn yī hé děng fǎ xiū xué ér dé tiān dì shì yán shì zūn rú lái suǒ
相智及相好身。依何等法修學而得。天帝釋言。世尊。如來所
dé yī qiè xiàng zhì jí xiàng hǎo shēn yī cǐ bō rě bō luó mì duō shēn shēn jīng diǎn xiū xué
得一切相智及相好身。依此般若波羅蜜多甚深經典。修學
ér dé fó yán jiāo shī jiā rú shì rú shì rú rǔ suǒ shuō wǒ yī bō rě bō luó mì duō shēn
而得。佛言憍尸迦。如是如是。如汝所說。我依般若波羅蜜多甚
shēn jīng diǎn xiū xué gù dé yī qiè xiàng zhì jí xiàng hǎo shēn hé yǐ gù jiāo shī jiā bù xué
深經典修學。故得一切相智及相好身。何以故。憍尸迦。不學
bō rě bō luó mì duō shēn shēn jīng diǎn zhèng dé wú shàng zhèng děng pú tí wú yǒu shì chù
般若波羅蜜多甚深經典證得無上正等菩提。無有是處。
jiāo shī jiā fēi dàn huò dé xiàng hǎo shēn gù shuō míng rú lái yīng zhèng děng jué yào yóu zhèng
憍尸迦。非但獲得相好身故。說名如來應正等覺。要由證
dé yī qiè xiàng zhì gù míng rú lái yīng zhèng děng jué jiāo shī jiā rú lái suǒ dé yī qiè xiàng
得一切相智。故名如來應正等覺。憍尸迦。如來所得一切相
zhì yào yóu bō rě bō luó mì duō wèi yīn ér qǐ fó xiàng hǎo shēn
智。要由般若波羅蜜多爲因而起。佛相好身

Page 1128

dàn wèi yī chù ruò bù yī zhǐ fó xiàng hǎo shēn yī qiè xiàng zhì wú yóu ér qǐ shì gù bō rě
但爲依處.若不依止佛相好身.一切相智無由而起.是故般若
bō luó mì duō zhèng wèi yīn qǐ yī qiè zhì zhì yù lìng cǐ zhì xiàn zài xiāng xù gù fù xiū jí
波羅蜜多.正爲因起一切智智.欲令此智現在相續.故復修集
fó xiàng hǎo shēn cǐ xiàng hǎo shēn ruò fēi biàn zhì suǒ yī chù zhě yī qiè tiān lóng rén fēi rén
佛相好身.此相好身.若非遍智所依處者.一切天龍人非人
děng bù yīng jié chéng gòng yǎng gōng jìng yǐ xiàng hǎo shēn yǔ fó biàn zhì wèi suǒ yī zhǐ gù
等.不應竭誠供養恭敬.以相好身與佛遍智爲所依止.故
zhū tiān lóng shén rén fēi rén děng gòng yǎng gōng jìng yóu cǐ yuán gù wǒ niè pán hòu zhū tiān
諸天龍神人非人等.供養恭敬.由此緣故.我涅槃後.諸天
lóng shén rén fēi rén děng gòng yǎng gōng jìng wǒ shè lì luó jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ shàn nǚ
龍神人非人等供養恭敬我設利羅.憍尸迦.若善男子善女
rén děng dàn yú bō rě bō luó mì duō shèn shēn jīng diǎn gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn
人等.但於般若波羅蜜多甚深經典.供養恭敬尊重讚歎.
zé wèi gòng yǎng yī qiè xiàng zhì jí suǒ yī zhǐ fó xiàng hǎo shēn bìng niè pán hòu fó shè lì
則爲供養一切相智.及所依止佛相好身.并涅槃後佛設利
luó hé yǐ gù jiāo shī jiā yī qiè xiàng zhì jí xiàng hǎo shēn bìng shè
羅.何以故.憍尸迦.一切相智及相好身.并設

Page 1129

lì luó jiē yǐ bō rě bō luó mì duō wèi gēn běn gù jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén
利羅.皆以般若波羅蜜多爲根本故.憍尸迦.若善男子善女人
děng dàn yú fó shēn jí shè lì luó gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fēi wèi gòng yǎng yī
等.但於佛身及設利羅.供養恭敬尊重讚歎.非爲供養一
qiè xiàng zhì jí cǐ bō rě bō luó mì duō hé yǐ gù jiāo shī jiā fó shēn wèi tǐ fēi cǐ bō
切相智及此般若波羅蜜多.何以故.憍尸迦.佛身遺體.非此般
rě bō luó mì duō yī qiè xiàng zhì zhī gēn běn gù jiāo shī jiā yóu cǐ yīn yuán ruò shàn nán zǐ
若波羅蜜多一切相智之根本故.憍尸迦.由此因緣.若善男子
shàn nǚ rén děng yù gòng yǎng fó ruò shēn ruò xīn jí yú gōng dé xiān dāng tīng wén shòu chí
善女人等.欲供養佛若身若心.及餘功德.先當聽聞受持
dú sòng jīng qín xiū xué rú lǐ sī wéi shū xiě jiè shuō rú shì bō rě bō luó mì duō shèn shēn
讀誦精勤修學如理思惟書寫解說.如是般若波羅蜜多甚深
jīng diǎn fù yǐ zhǒng zhǒng shàng miào gòng jù ér gòng yǎng zhī yǐ shì gù jiāo shī jiā ruò
經典.復以種種上妙供具而供養之.以是故憍尸迦.若
shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng shū cǐ bō rě bō luó mì duō shèn shēn jīng diǎn zhǒng zhǒng
善男子善女人等.書此般若波羅蜜多甚深經典.種種
zhuāng yǎn gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fù yǐ zhǒng zhǒng shàng miào huā mǎn
莊嚴供養恭敬尊重讚歎.復以種種上妙花鬘

Page 1130

tú sǎn děng xiāng yī fu yīng luò bǎo chuáng fān gài zhū miào zhēn qí jì lè dēng míng ér wéi
塗散等香.衣服瓔珞寶幢旛蓋.諸妙珍奇伎樂燈明.而為
gòng yǎng yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng fó niè pán hòu qǐ sū dǔ bō qī bǎo yǎn shì bǎo
供養.有善男子善女人等.佛涅槃後起窣堵波.七寶嚴飾.寶
hán shèng zhù fó shè lì luó ān zhì qí zhōng gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fù yǐ
函盛貯佛設利羅.安置其中.供養恭敬尊重讚歎.復以
zhóng zhóng shàng miào huā mǎn tú sǎn děng xiāng yī fu yīng luò bǎo chuáng fān gài zhū miào
種種上妙花鬘塗散等香.衣服瓔珞寶幢旛蓋.諸妙
zhēn qí jì yuè dēng míng ér wéi gòng yǎng èr suǒ shēng fú qián zhě wèi duō wú liàng bèi shù
珍奇伎樂燈明.而為供養.二所生福.前者為多無量倍數.
hé yǐ gù jiāo shī jiā rú shì bō rě bō luó mì duō shēn shēn jīng diǎn néng shēng bù shī bō
何以故.憍尸迦.如是般若波羅蜜多甚深經典.能生布施波
luó mì duō nǎi zhì bō rě bō luó mì duō gù néng xiàn nèi kōng nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng gù
羅蜜多.乃至般若波羅蜜多故.能顯內空.乃至無性自性空故.
néng shēng sì niàn zhù guǎng shuō nǎi zhì shí bā fó bù gòng fǎ gù néng shēng yī qiè sān mó
能生四念住.廣說乃至十八佛不共法故.能生一切三摩
dì mén tuó luó ní mén gù néng bàn chéng shóu yǒu qíng yǎn jìng fó tǔ shì gù néng bàn pú sà
地門陀羅尼門故.能辦成熟有情嚴淨佛土事故.能辦菩薩

Page 1131

mó hē sà zú xìng yuán mǎn sè lì yuán mǎn cái bǎo yuán mǎn juàn shǔ yuán mǎn gù néng
摩訶薩.族姓圓滿.色力圓滿.財寶圓滿.眷屬圓滿故.能
bàn yī qiè dà cí dà bēi dà xǐ dà shě gù néng bàn shì jiān chà dì lì dà zú pó luó mén dà
辦一切大慈大悲大喜大捨故.能辦世閒刹帝利大族.婆羅門大
zú zhǎng zhě dà zú jū shì dà zú sì dà wáng zhòng tiān nǎi zhì sè jiū jìng tiān gù néng
族.長者大族.居士大族.四大王衆天.乃至色究竟天故.能
bàn shì jiān kōng wú biān chù tiān nǎi zhì fēi xiǎng fēi fēi xiǎng chù tiān gù néng bàn yù liú yī
辦世閒空無邊處天.乃至非想非非想處天故.能辦預流一
lái bù huán ā luó hàn guǒ dú jué pú tí gù néng bàn pú sà mó hē sà xíng zhū fó wú shàng
來不還阿羅漢果獨覺菩提故.能辦菩薩摩訶薩行諸佛無上
zhèng děng pú tí gù néng bàn zuì shàng zuì shèng wú děng yī qiè rú lái yīng zhèng děng jué yī
正等菩提故.能辦最上最勝無等一切如來應正等覺一
qiè xiàng zhì gù ěr shí tiān dì shì bái fó yán shì zūn zhān bù zhōu rén yú cǐ bō rě bō luó
切相智故.爾時天帝釋.白佛言世尊.瞻部洲人.於此般若波羅
mì duō shēn shēn jīng diǎn bù gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn zhě bǐ qǐ bù zhī gòng yǎng
蜜多甚深經典.不供養恭敬尊重讚歎者.彼豈不知供養
gōng jìng zūn zhòng zàn tàn shēn shēn bō rě bō luó mì duō huò dé rú
恭敬尊重讚歎甚深般若波羅蜜多.獲得如

Page 1132

shì gōng dé shèng lì fó gào jiāo shī jiā wǒ huán wèn rǔ dāng suí yì dá yú yì yún hé
是功德勝利.佛告憍尸迦.我還問汝.當隨意答.於意云何.
zhān bù zhōu nèi yǒu jǐ xǔ rén chéng fó zhèng jìng chéng fǎ zhèng jìng chéng sēng zhèng jìng
瞻部洲內.有幾許人成佛證淨.成法證淨.成僧證淨.
yǒu jǐ xǔ rén yú fó wú yí yú fǎ wú yí yú sēng wú yí yǒu jǐ xǔ rén yú fó jiū jìng yú
有幾許人於佛無疑.於法無疑.於僧無疑.有幾許人於佛究竟.於
fǎ jiū jìng yú sēng jiū jìng yǒu jǐ xǔ rén dé sān shí qī pú tí fēn fǎ yǒu jǐ xǔ rén dé sān
法究竟.於僧究竟.有幾許人得三十七菩提分法.有幾許人得三
jiě tuō mén yǒu jǐ xǔ rén dé bā jiě tuō yǒu jǐ xǔ rén dé jiǔ cì dì dìng yǒu jǐ xǔ rén dé
解脫門.有幾許人得八解脫.有幾許人得九次第定.有幾許人得
liù shén tōng yǒu jǐ xǔ rén dé sì wú ài jiè yǒu jǐ xǔ rén yǒng duàn sān jiē dé yù liú guǒ
六神通.有幾許人得四無礙解.有幾許人永斷三結得預流果.
yǒu jǐ xǔ rén bó tān chēn chí dé yī lái guǒ yǒu jǐ xǔ rén duàn wǔ shùn xià fēn jiē dé bù
有幾許人薄貪瞋癡.得一來果.有幾許人斷五順下分結.得不
huán guǒ yǒu jǐ xǔ rén duàn wǔ shùn shàng fēn jiē dé ā luó hàn guǒ yǒu jǐ xǔ rén fā xīn
還果.有幾許人斷五順上分結.得阿羅漢果.有幾許人發心
dìng qù dú jué shàn tí yǒu jǐ xǔ rén fā xīn
定趣獨覺善提.有幾許人發心

Page 1133

dìng qù zhū fó wú shàng zhèng děng pú tí tiān dì shì yán shì zūn zhān bù zhōu nèi yǒu shǎo
定趣諸佛無上正等菩提.天帝釋言.世尊.瞻部洲內有少
xǔ rén chéng fó zhèng jìng chéng fǎ zhèng jìng chéng sēng zhèng jìng nǎi zhì yǒu shǎo xǔ rén fā
許人成佛證淨成法證淨成僧證淨.乃至有少許人發
xīn dìng qù zhū fó wú zhǔ zhèng děng pú tí ěr shí fó gào tiān dì shì yán rú shì rú shì rú
心定趣諸佛無主正等菩提.爾時佛告天帝釋言.如是如是.如
rǔ suǒ shuō jiāo shī jiā zhān bù zhōu nèi jí shǎo fēn rén chéng fó zhèng jìng chéng fǎ zhèng
汝所說.憍尸迦.瞻部洲內.極少分人成佛證淨成法證
jìng chéng sēng zhèng jìng zhuǎn shǎo fēn rén yú fó wú yí yú fǎ wú yí yú sēng wú yí nǎi
淨成僧證淨.轉少分人於佛無疑.於法無疑.於僧無疑.乃
zhì zhuǎn shǎo fēn rén fā xīn dìng qù zhū fó wú shàng zhèng děng pú tí zhuǎn shǎo fēn rén jì
至轉少分人發心定趣諸佛無上正等菩提.轉少分人既
fā xīn yǐ jīng qín xiū xí qù pú tí xíng zhuǎn shǎo fēn rén jīng qín xiū xí pú tí xíng yǐ
發心已.精勤修習趣菩提行.轉少分人.精勤修習菩提行已.
zhèng dé wú shàng zhèng děng pú tí hé yǐ gù jiāo shī jiā zhū yǒu qíng lèi liú zhuǎn shēng
證得無上正等菩提.何以故.憍尸迦.諸有情類.流轉生
sǐ wú liàng shì lái duō bù jiàn fó bù wén zhèng fǎ bù qīn jìn sēng bù xíng bù shī bù chí
死無量世來.多不見佛.不聞正法.不親近僧.不行布施.不持
jìng
淨

Page 1134

jiè bù xiū ān rěn bù qǐ jīng jìn bù xí jìng lǜ bù xué bō rě bù wén nèi kōng bù xiū nèi
戒.不修安忍.不起精進.不習靜慮.不學般若.不聞內空.不修內
kōng nǎi zhì bù wén wú xìng zì xìng kōng bù xiū wú xìng zì xìng kōng bù wén sì niàn zhù bù
空.乃至不聞無性自性空.不修無性自性空.不聞四念住.不
xiū sì niàn zhù guǎng shuō nǎi zhì bù wén shí bā fó bù gòng fǎ bù xiū shí bā fó bù gòng
修四念住.廣說乃至不聞十八佛不共法.不修十八佛不共
fǎ bù wén yī qiè sān mó dì mén bù xiū yī qiè sān mó dì mén bù wén yī qiè tuó luó ní
法.不聞一切三摩地門.不修一切三摩地門.不聞一切陀羅尼
mén bù xiū yī qiè tuó luó ní mén bù wén yī qiè zhì bù xiū yī qiè zhì bù wén dào xiàng zhì
門.不修一切陀羅尼門.不聞一切智.不修一切智.不聞道相智
yī qiè xiàng zhì bù xiū dào xiàng zhì yī qiè xiàng zhì jiāo shī jiā yóu shì yīn yuán dāng zhī yú
一切相智.不修道相智一切相智.憍尸迦.由是因緣.當知於
cǐ zhān bù zhōu zhōng jí shǎo fēn rén chéng fó zhèng jìng chéng fǎ zhèng jìng chéng sēng zhèng
此瞻部洲中.極少分人成佛證淨成法證淨成僧證
jìng zhuǎn shǎo fēn rén yú fó wú yí yú fǎ wú yí yú sēng wú yí nǎi zhì zhuǎn shǎo fēn rén
淨.轉少分人於佛無疑於法無疑於僧無疑.乃至轉少分人
fā xīn dìng qù zhū fó wú shàng zhèng děng pú tí zhuǎn shǎo fēn rén
發心定趣諸佛無上正等菩提.轉少分人

Page 1135

jì fā xīn yǐ jīng qín xiū xí qù pú tí xíng zhuǎn shǎo fēn rén jīng qín xiū xí pú tí xíng yǐ
既發心已.精勤修習趣菩提行.轉少分人精勤修習菩提行已.
zhèng dé wú shàng zhèng děng pú tí fù cì jiāo shī jiā wǒ jīn wèn nǚ dāng suí yì dá jiāo
證得無上正等菩提.復次憍尸迦.我今問汝.當隨意答.憍
shī jiā yú yì yún hé zhì zhān bù zhōu suǒ yǒu rén lèi yú cǐ sān qiān dà qiān shì jiè jǐ xǔ
尸迦.於意云何.置瞻部洲所有人類.於此三千大千世界.幾許
yǒu qíng gòng yǎng gōng jìng fù mǔ shī zhǎng jǐ xǔ yǒu qíng gòng yǎng gōng jìng shā mén pó luó
有情供養恭敬父母師長.幾許有情供養恭敬沙門婆羅
mén jǐ xǔ yǒu qíng bù shī chí jiè shòu zhāi xiū fú jǐ xǔ yǒu qíng yú zhū yù zhōng zhù yàn
門.幾許有情布施持戒受齋修福.幾許有情於諸欲中住厭
huàn xiǎng wú cháng xiǎng kǔ xiǎng wú wǒ xiǎng bù jìng xiǎng yàn shí xiǎng yī qiè shì jiān bù
患想.無常想.苦想.無我想.不淨想.厭食想.一切世間不
kě lè xiǎng jǐ xǔ yǒu qíng xiū sì jìng lǜ sì wú liàng sì wú sè dìng jǐ xǔ yǒu qíng nǎi zhì
可樂想.幾許有情修四靜慮四無量四無色定.幾許有情乃至
fā xīn dìng qù zhū fó wú shàng zhèng děng pú tí jǐ xǔ yǒu qíng jì fā xīn yǐ jīng qín xiū
發心定趣諸佛無上正等菩提.幾許有情既發心已.精勤修
xí qù pú tí xíng jǐ xǔ yǒu qíng liàn mó zhǎng yǎng qù pú tí xīn
習趣菩提行.幾許有情練磨長養趣菩提心

Page 1136

jǐ xǔ yǒu qíng fāng biàn shàn qiǎo xiū xíng bō rě bō luó mì duō jǐ xǔ yǒu qíng dé zhù pú sà
幾許有情方便善巧修行般若波羅蜜多。幾許有情得住菩薩
bù tuì zhuǎn dì jǐ xǔ yǒu qíng sù zhèng wú shàng zhèng děng pú tí tiān dì shì yán shì zūn
不退轉地。幾許有情速證無上正等菩提。天帝釋言。世尊。
yú cǐ sān qiān dà qiān shì jiè shǎo xǔ yǒu qíng gòng yǎng gōng jìng fù mǔ shī zhǎng nǎi zhì
於此三千大千世界。少許有情供養恭敬父母師長。乃至
shǎo xǔ yǒu qíng sù zhèng wú shàng zhèng děng pú tí fó yán jiāo shī jiā rú shì rú shì rú
少許有情速證無上正等菩提。佛言。憍尸迦。如是如是如
rǔ suǒ shuō jiāo shī jiā yú cǐ sān qiān dà qiān shì jiè jí shǎo yǒu qíng gòng yǎng gōng jìng fù
汝所說。憍尸迦。於此三千大千世界。極少有有情供養恭敬父
mǔ shī zhǎng zhuǎn shǎo yǒu qíng gòng yǎng gōng jìng shā mén pó luó mén nǎi zhì zhuǎn shǎo yǒu
母師長。轉少有情供養恭敬沙門婆羅門。乃至轉少有
qíng dé zhù pú sà bù tuì zhuǎn dì zhuǎn shǎo yǒu qíng sù zhèng wú shàng zhèng děng pú tí
情得住菩薩不退轉地。轉少有情速證無上正等菩提。
fù cì jiāo shī jiā wǒ yǐ qīng jìng wú shàng fó yǎn biān guān shí fāng yī qiè shì jiè suī yǒu
復次憍尸迦。我以清淨無上佛眼。遍觀十方一切世界。雖有
wú zuì wú shù wú biān yǒu qíng fā xīn dìng qù wú shàng zhèng děng pú tí jīng qín xiū xí
無最無數無邊有情。發心定趣無上正等菩提。精勤修習

Page 1137

qù pú tí xíng ér yóu yuǎn lí shēn shēn bō rě bō luó mì duō fāng biàn shàn qiǎo ruò yī ruò
趣菩提行。而由遠離甚深般若波羅蜜多方便善巧。若一若
èr ruò sān yǒu qíng dé zhù pú sà bù tuì zhuǎn dì duō fēn tuì duò shēng wén dú jué xià liè dì
二若三有情得住菩薩不退轉地。多分退墮聲聞獨覺下劣地
zhōng hé yǐ gù jiāo shī jiā zhū fó wú shàng zhèng děng pú tí shèn nán kě dé ě huì xiè
中。何以故。憍尸迦。諸佛無上正等菩提甚難可得。惡慧懈
dài xià liè jīng jìn xià liè shèng jiè xià liè yǒu qíng bù néng zhèng gù jiāo shī jiā yóu shì yīn
怠。下劣精進。下劣勝解。下劣有情不能證故。憍尸迦。由是因
yuán ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng fā xīn dìng qù wú shàng zhèng děng pú tí jīng qín xiū
緣。若善男子善女人等。發心定趣無上正等菩提。精勤修
xí qù pú tí xíng yù zhù pú sà bù tuì zhuǎn dì sù zhèng wú shàng zhèng děng pú tí wú
習趣菩提行。欲住菩薩不退轉地。速證無上正等菩提。無
liú nán zhě yīng yú rú shì shēn shēn bō rě bō luó mì duō shù shù tīng wén shòu chí dú sòng
畱難者。應於如是甚深般若波羅蜜多。數數聽聞。受持讀誦
jīng qín xiū xí rú lǐ sī wéi hào qǐng wèn shī lè wèi tā shuō zuò shì shì yǐ fù yīng shū xiě
精勤修習如理思惟。好請問師。樂為他說。作是事已。復應書寫。
zhǒng zhǒng bǎo wù ér yòng zhuāng yǎn gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fù
種種寶物而用莊嚴。供養恭敬尊重讚歎。復

Page 1138

yǐ zhǒng zhǒng shàng miào huā mǎn tú sǎn děng xiāng yī fu yīng luò bǎo chuáng fān gài zhū
以種 種 上 妙 花 鬘 . 塗 散 等 香 . 衣 服 瓔 珞 寶 幢 旛 蓋 . 諸
miào zhēn qí jì yuè dēng míng ér wéi gòng yǎng jiāo shī jiā shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng
妙 珍 奇 伎 樂 燈 明 . 而 爲 供 養 . 憍 尸 迦 . 是 善 男 子 善 女 人 等 .
yú yú shè rù shēn shēn bō rě bō luó mì duō zhū shèng shàn fǎ yì yīng tīng wén shòu chí dú
於 餘 攝 入 甚 深 般 若 波 羅 蜜 多 諸 勝 善 法 . 亦 應 聽 聞 受 持 讀
sòng jīng qín xiū xí rú lǐ sī wéi hào qǐng wèn shī lè wéi tā shuō hé wéi shè rù shēn shēn
誦 精 勤 修 習 如 理 思 惟 . 好 請 問 師 . 樂 爲 他 說 . 何 謂 攝 入 甚 深
bō rě bō luó mì duō yú shèng shàn fǎ suǒ wèi bù shī nǎi zhì jìng lǚ bō luó mì duō ruò nèi
般 若 波 羅 蜜 多 餘 勝 善 法 . 所 謂 布 施 乃 至 靜 慮 波 羅 蜜 多 . 若 內
kōng nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng ruò yī qiè sān mó dì mén tuó luó ní mén ruò sì niàn zhù
空 乃 至 無 性 自 性 空 . 若 一 切 三 摩 地 門 陀 羅 尼 門 . 若 四 念 住
guǎng shuō nǎi zhì shí bā fó bù gòng fǎ ruò dà cí dà bēi dà xǐ dà shě ruò yú wú liàng wú
廣 說 乃 至 十 八 佛 不 共 法 . 若 大 慈 大 悲 大 喜 大 捨 . 若 餘 無 量 無
biān fó fǎ shì wéi shè rù shēn shēn bō rě bō luó mì duō yú shèng shàn fǎ jiāo shī jiā shì
邊 佛 法 . 是 謂 攝 入 甚 深 般 若 波 羅 蜜 多 餘 勝 善 法 . 憍 尸 迦 . 是
shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng yú yú suí shùn shēn shēn bō rě bō luó mì
善 男 子 善 女 人 等 . 於 餘 隨 順 甚 深 般 若 波 羅 蜜

Page 1139

duō yùn chù jiè děng wú liàng fǎ mén yì yīng tīng wén shòu chí dú sòng rú lǐ sī wéi bù yīng
多 . 蘊 處 界 等 無 量 法 門 . 亦 應 聽 聞 受 持 讀 誦 如 理 思 惟 . 不 應
fěi bàng lìng yú wú shàng zhèng děng pú tí ér zuò liú nán hé yǐ gù jiāo shī jiā shì shàn
誹 謗 . 令 於 無 上 正 等 菩 提 而 作 留 難 . 何 以 故 . 憍 尸 迦 . 是 善
nán zǐ shàn nǚ rén děng yīng zuò shì niàn rú lái xī zhù pú sà wèi shí cháng qín xiū xué shùn
男 子 善 女 人 等 . 應 作 是 念 . 如 來 昔 住 菩 薩 位 時 . 常 勤 修 學 順
pú tí fǎ suǒ wèi bō rě bō luó mì duō nǎi zhì bù shī bō luó mì duō ruò nèi kōng nǎi zhì wú
菩 提 法 . 所 謂 般 若 波 羅 蜜 多 . 乃 至 布 施 波 羅 蜜 多 . 若 內 空 乃 至 無
xìng zì xìng kōng ruò yī qiè sān mó dì mén tuó luó ní mén ruò sì niàn zhù guǎng shuō nǎi zhì
性 自 性 空 . 若 一 切 三 摩 地 門 陀 羅 尼 門 . 若 四 念 住 廣 說 乃 至
shí bā fó bù gòng fǎ ruò dà cí dà bēi dà xǐ dà shě ruò yú wú liàng wú biān fó fǎ ruò
十 八 佛 不 共 法 . 若 大 慈 大 悲 大 喜 大 捨 . 若 餘 無 量 無 邊 佛 法 . 若
yú suí shùn shēn shēn bō rě bō luó mì duō yùn chù jiè děng wú liàng fǎ mén yóu sī zhèng dé
餘 隨 順 甚 深 般 若 波 羅 蜜 多 . 蘊 處 界 等 無 量 法 門 . 由 斯 證 得
suǒ qiú wú shàng zhèng děng pú tí wǒ děng jīn zhě wéi qiú wú shàng zhèng děng pú tí yì
所 求 無 上 正 等 菩 提 . 我 等 今 者 . 爲 求 無 上 正 等 菩 提 . 亦
yīng suí xué rú shì bō rě bō luó mì duō děng fǎ dìng shì wǒ
應 隨 學 如 是 般 若 波 羅 蜜 多 等 法 . 定 是 我

Page 1140

děng dà shī wǒ suí bǐ xué suǒ yuàn dāng mǎn rú shì bō rě bō luó mì duō dēng fǎ dìng shì
等大師.我隨彼學所願當滿.如是般若波羅蜜多等法.定是
zhū fó fǎ yìn yī qiè rú lái yīng zhèng dēng jué suí bǐ xué gù yǐ zhèng zhèng zhèng dāng
諸佛法印.一切如來應正等覺.隨彼學故.已證正證當
zhèng wú shàng zhèng dēng pú tí rú shì bō rě bō luó mì duō dēng fǎ yì shì yī qiè shēng
證無上正等菩提.如是般若波羅蜜多等法.亦是一切聲
wén dú jué fǎ yìn yī qiè yù liú yī lái bù huán ā luó hàn dú jué suí bǐ xué gù yǐ zhèng
聞獨覺法印.一切預流一來不還阿羅漢獨覺.隨彼學故.已正
dāng zhì niè pán bǐ àn yǐ shì gù jiāo shī jiā zhū shàn nán zǐ shàn nǚ rén dēng ruò fó zhù
當至涅槃彼岸.以是故.憍尸迦.諸善男子善女人等.若佛住
shì ruò niè pán hòu yīng yī bō rě bō luó mì duō guǎng shuō nǎi zhì yī qiè xiàng zhì cháng qín
世.若涅槃後.應依般若波羅蜜多.廣說乃至一切相智常勤
xiū xué hé yǐ gù jiāo shī jiā rú shì bō rě bō luó mì duō guǎng shuō nǎi zhì yī qiè xiàng
修學.何以故.憍尸迦.如是般若波羅蜜多.廣說乃至一切相
zhì shì zhū shēng wén dú jué pú sà jí yú tiān rén ā sù luò dēng suǒ yī qù gù fù cì jiāo
智.是諸聲聞獨覺菩薩.及餘天人阿素洛等所依趣故.復次憍
shī jiā yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén dēng yú zhū rú lái bō niè pán
尸迦.有善男子善女人等.於諸如來.般涅槃

Page 1141

hòu wèi gòng yǎng fó shè lì luó gù yǐ miào qī bǎo qǐ sū dǔ bō zhǒng zhǒng zhēn qí jiān
後.為供養佛設利羅故.以妙七寶起窣堵波.種種珍奇閒
zá yǎn shì qí liàng gāo dà yī yú shàn nà guǎng jiǎn gāo bàn fù yǐ zhǒng zhǒng tiān miào huā
襪嚴飾.其量高大一踰繕那.廣減高半.復以種種天妙花
mán tú sǎn dēng xiāng yī fu yīng luò bǎo chuáng fān gài zhū miào zhēn qí jì yuè dēng míng
鬘塗散等香.衣服瓔珞寶幢旛蓋.諸妙珍奇伎樂燈明.
jìn qí xíng shòu gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn yú yì yún hé shì shàn nán zǐ shàn nǚ
盡其形壽供養恭敬尊重讚歎.於意云何.是善男子善女
rén dēng yóu cǐ yīn yuán dé fú duō bù tiān dì shì yán shèn duō shì zūn shèn duō shàn shì
人等.由此因緣得福多不.天帝釋言.甚多世尊.甚多善逝.
fó gào jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén dēng bù lí yī qiè zhì zhì xīn yǐ wú suǒ dé
佛告憍尸迦.若善男子善女人等.不離一切智智心.以無所得
ér wèi fāng biàn yú cǐ bō rě bō luó mì duō zhì xīn tīng wén shòu chí dú sòng jīng qín xiū xué
而為方便.於此般若波羅蜜多.至心聽聞受持讀誦精勤修學
rú lǐ sī wéi guǎng wèi yǒu qíng xuān shuō liú bù huò yǒu shū xiě zhǒng zhǒng zhuāng yǎn gòng
如理思惟.廣為有情宣說流布.或有書寫.種種莊嚴供
yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fù yǐ zhǒng zhǒng shàng miào huā mán tú sǎn dēng xiāng yī fu
養恭敬尊重讚歎.復以種種上妙花鬘塗散等香.衣服
yīng
瓔

Page 1142

luò bǎo chuáng fān gài zhū miào zhēn qí jì yuè dēng míng ér wèi gòng shàn shì shàn nán zǐ
珞寶幢旛蓋.諸妙珍奇伎樂燈明.而爲供善.是善男子
shàn nǚ rén děng yóu cǐ yīn yuán suǒ shēng fú jù shèn duō yú bǐ wú liàng wú biān fù cì
善女人等.由此因緣.所生福聚甚多於彼.無量無邊.復次
jiāo shī jiā zhì cǐ yī shì yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng yú zhū rú lái bō niè pán hòu wèi
憍尸迦.置此一事.有善男子善女人等.於諸如來般涅槃後.爲
gòng yǎng fó shè lì luó gù yǐ miào qī bǎo qǐ sū dǔ bō zhǒng zhǒng zhēn qí jiān zá yǎn shì
供養佛設利羅故.以妙七寶起窣堵波.種種珍奇閒禱嚴飾.
qí liàng gāo dà yī yú shàn nà guǎng jiǎn gāo bàn rú shì chōng mǎn yī zhān bù zhōu huò sì
其量高大一踰繕那廣減高半.如是充滿一瞻部洲.或四
dà zhōu huò xiǎo qiān jiè huò zhōng qiān jiè huò fù sān qiān dà qiān shì jiè jiē yǐ zhǒng
大洲.或小千界.或中千界.或復三千大千世界.皆以種
zhǒng tiān miào huā mǎn nǎi zhì dēng míng jìn qí xíng shòu gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn
種天妙花鬘.乃至燈明.盡其形壽供養恭敬尊重讚歎.
yú yì yún hé shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng yóu cǐ yīn yuán dé fú duō bù tiān dì shì
於意云何.是善男子善女人等.由此因緣.得福多不.天帝釋
yán shèn duō shì zūn shèn duō shàn shì fó gào jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng
言.甚多世尊.甚多善逝.佛告憍尸迦.若善男子善女人等.
bù
不

Page 1143

lí yī qiè zhì zhì xīn yǐ wú suǒ dé ér wèi fāng biàn yú cǐ bō rě bō luó mì duō zhì xīn tīng
離一切智智心.以無所得而爲方便.於此般若波羅蜜多.至心聽
wén shòu chí dú sòng jīng qín xiū xué rú lǐ sī wéi guǎng wèi yǒu qíng xuān shuō liú bù huò
聞受持讀誦.精勤修學如理思惟.廣爲有情宣說流布.或
yǒu shū xiě zhǒng zhǒng zhuāng yǎn gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fù yǐ zhǒng zhǒng
有書寫.種種莊嚴供養恭敬尊重讚歎.復以種種
shàng miào huā mǎn nǎi zhì dēng míng ér wèi gòng yǎng shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng yóu
上妙花鬘.乃至燈明.而爲供養.是善男子善女人等.由
cǐ yīn yuán suǒ shēng fú jù shèn duō yú bǐ wú liàng wú biān fù cì jiāo shī jiā zhì yī sān
此因緣.所生福聚.甚多於彼無量無邊.復次憍尸迦.置一三
qiān dà qiān shì jiè jiǎ shǐ sān qiān dà qiān shì jiè zhū yǒu qíng zhòng gè yú rú lái bō niè
千大千世界.假使三千大千世界.諸有情衆.各於如來般涅
pán hòu wèi gòng yǎng fó shè lì luó gù yǐ miào qī bǎo qǐ sū dǔ bō zhǒng zhǒng zhēn qí
槃後.爲供養佛設利羅故.以妙七寶起窣堵波.種種珍奇
jiān zá yǎn shì qí liàng gāo dà yī yú shàn nà guǎng jiǎn gāo bàn gè mǎn sān qiān dà qiān shì
閒禱嚴飾.其量高大一踰繕那.廣減高半.各滿三千大千世
jiè zhōng wú kōng sǎo fù yǐ zhǒng zhǒng tiān miào huā mǎn nǎi zhì dēng míng jìn qí xíng shòu
界.中無空繚.復以種種天妙花鬘.乃至燈明.盡其形壽
gòng
供

Page 1144

yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn yú yì yún hé rú shì sān qiān dà qiān shì jiè zhū yǒu qíng
養 恭 敬 尊 重 讚 歎 . 於 意 云 何 . 如 是 三 千 大 千 世 界 諸 有 情
zhòng yóu cǐ yīn yuán dé fú duō bù tiān dì shì yán shèn duō shì zūn shèn duō shàn shì fó
衆 . 由 此 因 緣 . 得 福 多 不 . 天 帝 釋 言 . 甚 多 世 尊 . 甚 多 善 逝 . 佛
gào jiāo shī jiā ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng bù lí yī qiè zhì zhì xīn yǐ wú suǒ dé ér
告 憍 尸 迦 . 若 善 男 子 善 女 人 等 . 不 離 一 切 智 智 心 . 以 無 所 得 而
wèi fāng biàn yú cǐ bō rě bō luó mì duō zhì xīn tīng wén shòu chí dú sòng jīng qín xiū xué rú
爲 方 便 . 於 此 般 若 波 羅 蜜 多 . 至 心 聽 聞 受 持 讀 誦 . 精 勤 修 學 如
lǐ sī wéi guǎng wèi yǒu qíng xuān shuō liú bù huò yǒu shū xiě zhǒng zhǒng zhuāng yǎn gòng
理 思 惟 . 廣 爲 有 情 宣 說 流 布 . 或 有 書 寫 . 種 種 莊 嚴 供
yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fù yǐ zhǒng zhǒng shàng miào huā mǎn nǎi zhì dēng míng ér wèi
養 恭 敬 尊 重 讚 歎 . 復 以 種 種 上 妙 花 鬘 乃 至 燈 明 . 而 爲
gòng yǎng shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng yóu cǐ yīn yuán suǒ shēng fú jù shèn duō yú bǐ
供 養 . 是 善 男 子 善 女 人 等 . 由 此 因 緣 . 所 生 福 聚 . 甚 多 於 彼
wú liàng wú biān shí tiān dì shì jí bái fó yán rú shì shì zūn rú shì shàn shì ruò shàn nán
無 量 無 邊 . 時 天 帝 釋 . 卽 白 佛 言 . 如 是 世 尊 . 如 是 善 逝 . 若 善 男
zǐ shàn nǚ rén děng gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn rú shì bō rě bō luó mì duō dāng
子 善 女 人 等 . 供 養 恭 敬 尊 重 讚 歎 如 是 般 若 波 羅 蜜 多 . 當

Page 1145

zhī jí wèi gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn guò qù wèi lái xiàn zài zhū fó shì zūn jiǎ shǐ
知 卽 爲 供 養 恭 敬 尊 重 讚 歎 過 去 未 來 現 在 諸 佛 . 世 尊 . 假 使
shí fāng gè rú jìng jiā shā děng shì jiè yī qiè yǒu qíng gè yú rú lái bō niē pán hòu wèi gòng
十 方 各 如 殞 伽 沙 等 世 界 一 切 有 情 . 各 於 如 來 般 捏 槃 後 . 爲 供
yǎng fó shè lì luó gù yǐ miào qī bǎo qǐ sū dǔ bō zhǒng zhǒng zhēn qí jiān zá yǎn shì qí
養 佛 設 利 羅 故 . 以 妙 七 寶 起 窳 堵 波 . 種 種 珍 奇 閒 裸 嚴 飾 . 其
liàng gāo dà yī yú shàn nà guǎng jiǎn gāo bàn gè mǎn sān qiān dà qiān shì jiè zhōng wú kōng
量 高 大 一 踰 繕 那 . 廣 減 高 半 . 各 滿 三 千 大 千 世 界 中 無 空
sāo fù yǐ zhǒng zhǒng tiān miào huā mǎn nǎi zhì dēng míng ruò jīng yī jié huò yī jié yú gòng
縑 . 復 以 種 種 天 妙 花 鬘 乃 至 燈 明 . 若 經 一 劫 . 或 一 劫 餘 . 供
yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn shì zūn shì zhū yǒu qíng yóu cǐ yīn yuán dé fú duō bù fó
養 恭 敬 尊 重 讚 歎 . 世 尊 . 是 諸 有 情 . 由 此 因 緣 . 得 福 多 不 . 佛
yán bǐ fú wú liàng wú biān tiān dì shì yán ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng bù lí yī qiè
言 . 彼 福 無 量 無 邊 . 天 帝 釋 言 . 若 善 男 子 善 女 人 等 . 不 離 一 切
zhì zhì xīn yǐ wú suǒ dé ér wèi fāng biàn yú cǐ bō rě bō luó mì duō zhì xīn tīng wén shòu
智 智 心 . 以 無 所 得 而 爲 方 便 . 於 此 般 若 波 羅 蜜 多 . 至 心 聽 聞 受
chí dú sòng jīng qín xiū xué rú lǐ sī wéi guǎng wèi yǒu qíng xuān shuō
持 讀 誦 . 精 勤 修 學 如 理 思 惟 . 廣 爲 有 情 宣 說

Page 1146

liú bù huò yǒu shū xiě zhǒng zhǒng zhuāng yǎn gòng yǎng gōng jìng zūn zhòng zàn tàn fù yǐ
流布.或有書寫.種種莊嚴供養恭敬尊重讚歎.復以
zhǒng zhǒng shàng miào huā mǎn nǎi zhì dēng míng ér wéi gòng yǎng shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén
種種上妙花鬘乃至燈明而為供養.是善男子善女人
děng yóu cǐ yīn yuán suǒ shēng fú jù shèn duō yú bǐ wú liàng wú biān bù kě sī yì bù kě
等.由此因緣.所生福聚.甚多於彼無量無邊.不可思議不可
chēn jì hé yǐ gù shì zūn yóu cǐ bō rě bō luó mì duō néng zǒng shè zàng yī qiè shàn fǎ
稱計.何以故..世尊.由此般若波羅蜜多.能總攝藏一切善法.
suǒ wèi shí shàn yè dào ruò sì jìng lǜ sì wú liàng sì wú sè dìng ruò sì shèng dì guān ruò
所謂十善業道.若四靜慮四無量四無色定.若四聖諦觀.若
sān shí qī pú tí fēn fǎ ruò sān jiě tuō mén ruò liù shén tōng ruò bā jiě tuō jiǔ cì dì dìng
三十七菩提分法.若三解脫門.若六神通.若八解脫九次第定.
ruò bù shī bō luó mì duō nǎi zhì bō rě bō luó mì duō ruò nèi kōng nǎi zhì wú xìng zì xìng
若布施波羅蜜多.乃至般若波羅蜜多.若內空乃至無性自性
kōng ruò yī qiè sān mó dì mén tuó luó ní mén ruò fó shí lì sì wú suǒ wèi sì wú ài jiě dà
空.若一切三摩地門陀羅尼門.若佛十力四無所畏四無礙解大
cí dà bēi dà xǐ dà shě shí bā fó bù gòng fǎ ruò yī qiè zhì
慈大悲大喜大捨十八佛不共法.若一切智

Page 1147

dào xiàng zhì yī qiè xiàng zhì ruò yú wú liàng wú biān fó fǎ jiē shè rù cǐ shēn shēn bō rě
道相智一切相智.若餘無量無邊佛法.皆攝入此甚深般若
bō luó mì duō shì zūn rú shì bō rě bō luó mì duō shì zhū rú lái yīng zhèng děng jué zhēn shí
波羅蜜多.世尊.如是般若波羅蜜多.是諸如來應正等覺真實
fǎ yìn yì shì yī qiè shēng wén dú jué zhēn shí fǎ yìn shì zūn yī qiè rú lái yīng zhèng děng
法印.亦是一切聲聞獨覺真實法印.世尊.一切如來應正等
jué jiē yú rú shì shēn shēn bō rě bō luó mì duō cháng qín xué gù yǐ zhèng zhèng zhèng dāng
覺.皆於如是甚深般若波羅蜜多.常勤學故.已證正證當
zhèng wú shàng zhèng děng pú tí yī qiè shēng wén jí zhū dú jué yì yú rú shì shēn shēn bō
證無上正等菩提.一切聲聞及諸獨覺.亦於如是甚深般
rě bō luó mì duō cháng qín xué gù yǐ zhèng dāng zhì niè pán bǐ àn shì zūn yóu cǐ yīn yuán
若波羅蜜多.常勤學故.已正當至涅槃彼岸.世尊.由此因緣.
ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén děng bù lí yī qiè zhì zhì xīn yǐ wú suǒ dé ér wéi fāng biàn yú
若善男子善女人等.不離一切智智心.以無所得而為方便於
cǐ bō rě bō luó mì duō zhì xīn tīng wén shòu chí dú sòng jīng qín xiū xué rú lǐ sī wéi guǎng
此般若波羅蜜多.至心聽聞受持讀誦.精勤修學如理思惟.廣
wéi yǒu qíng xuān shuō liú bù huò yǒu shū xiě zhǒng zhǒng zhuāng yǎn
為有情宣說流布.或有書寫.種種莊嚴

Page 1148

nǎi zhì dēng míng ér wéi gòng yǎng suǒ shēng fú jù wú liàng wú biān bù kě sī yì bù kě
乃至燈明.而爲供養.所生福聚.無量無邊不可思議不可
chēn jì
稱計

dà bō rě bō luó mì duō jīng juàn dì sì bǎi èr shí bā
大般若波羅蜜多經卷第四百二十八

Page 1149

Page 1150 – BLANK